

## Indicador IDL 55



APPROVED  
CE M

### Descripción

**Terminal de pesaje compatible con todas las células de carga analógicas con calibrador de tensión, optimizado para las células de carga numéricas ARPEGE MASTER K.**

Este indicador dispone de un visualizador LCD gráfico ofreciendo al usuario una facilidad de uso.

- Pantalla LCD 320 x 240 pixeles compuesto del peso en 6 digitales de 15 mm y de un guía operador - dimensiones 118 x 89 mm
- Alimentación por bloque sector 230 VAC / 12 VDC incluido
- Teclado externo estándar PC Azerty con teclas rápidas

#### Indicador multilingue :

- Árabe
- Farsi
- Inglés
- Francés
- Alemán
- Español

Gestión del piloto de impresión según idioma seleccionado

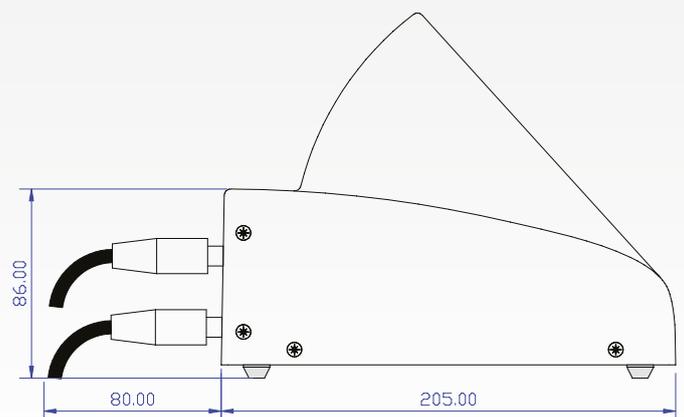
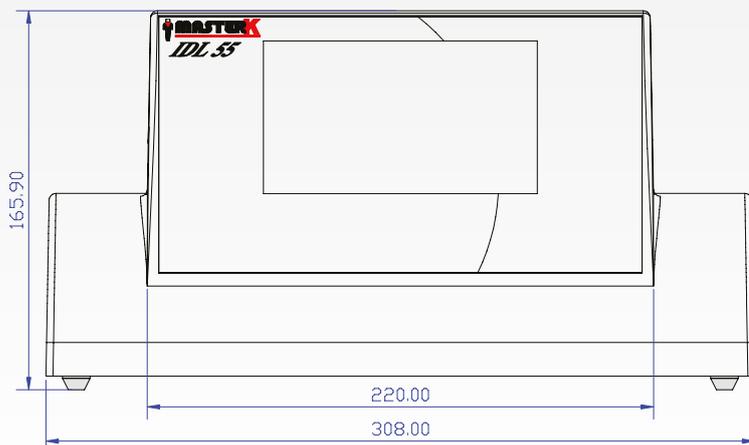
Dos tipos de calendarios (gregoriano y solar Hejri)

Capacidad memoria > 23 000 datos (con DSD = 16 300 pesajes)

Gestión de 10 archivos con descripción en memoria y 4 campos de datos adicionales no gestionados en memoria.

Billete de peso ajustable con funciones de cálculo aritmético de base.

### Esquema / Volumen



Dimensiones en mm

## Características

### GENERALES

Alimentación	Bloque sector 230 VAC (o 110 según país) / 12 Vdc
Consumo	20 VA max
EMC	Según norma EN 45 501 + OIML D11
Alimentación célula de carga analógica	5 V alternativas cuadrada
Impedancia de carga	$\geq 45 \Omega$
Temperatura de uso	-10 / + 40 °C
Temperatura de almacenamiento	-20 / +60 °C
Capacidad del DSD	16 300 pesajes
Peso del indicador (kg)	2,8
Paquete (cm)	50 x 30 x 30
Peso paquete (kg)	3,6

### CARACTERÍSTICAS METROLOGICAS

Precisión máxima de pesaje	6 000 escalones / clase III
Resolución interna	1 / 10 a escalón (60 000 décimas max.)
Valor escalón de tensión mínima certificada	0,5 $\mu$ V
Cadencia de medida	60 hasta 180 medidas por segundo

### CARACTERÍSTICAS SIN METROLOGIA LEGAL

Precisión máxima de pesaje	50 000 escalones
Resolución interna	1 / 10 a escalón (500 000 décimas max.)

## Ventajas

- ▶ Multilingue
- ▶ Electrónica autónoma con gran capacidad de gestión
- ▶ Interfaz fácil (pantalla gráfica y teclado PC)
- ▶ Gestión autónoma de terminales de puente básculas

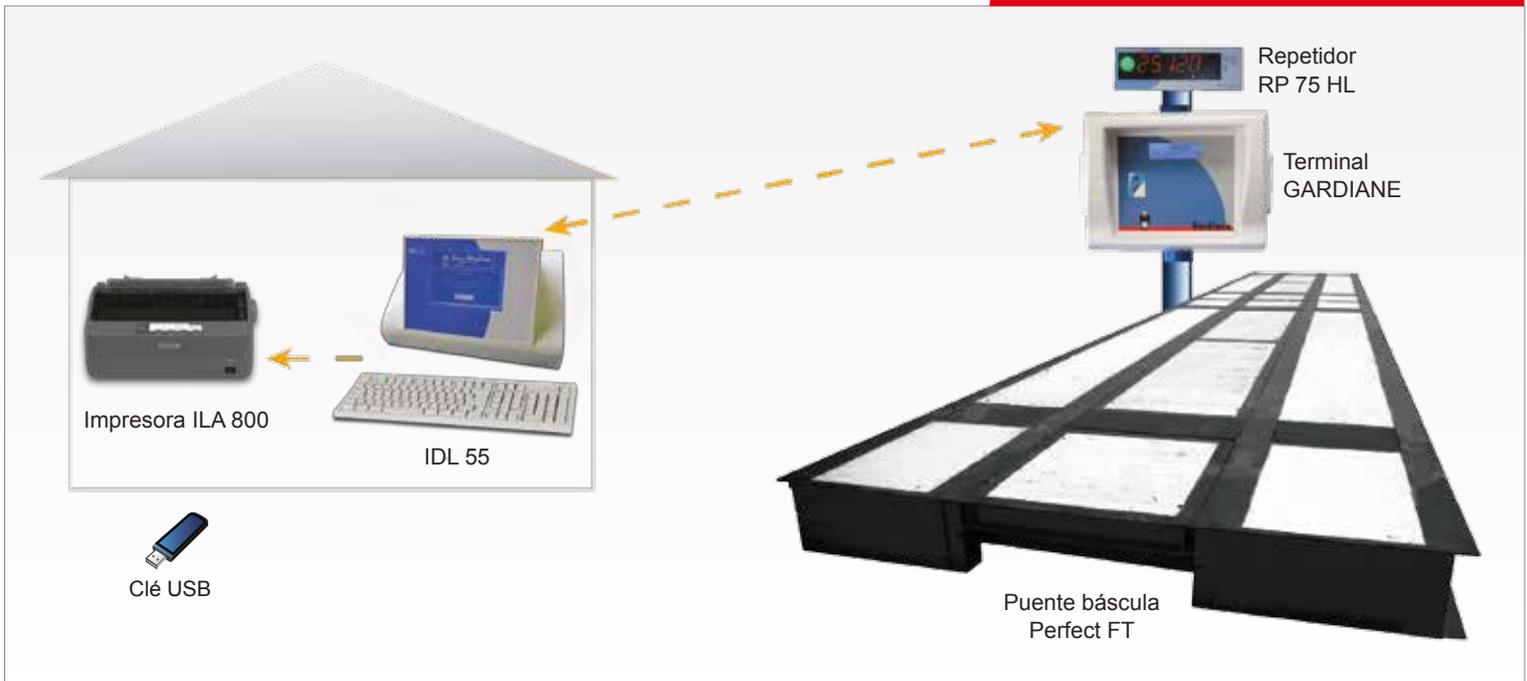
## Conexiones y periféricos

### Puertos de comunicación de base:

- 1 entrada mini DIN teclado PC estándar del idioma utilizado (enviado para Francia)
- 1 sola conexión serie en estándar:
  - COM1: RS232 (conexión corta distancia impresora o PC : 10 metros max.)
- 1 conexión serie en opción:
  - COM2: RS232, RS485, Bucle de corriente pasivo o activo, Ethernet.  
(Conexión longitud distancias : la longitud max dependera del tipo de conexión)
- 1 puerto paralelo para impresora LPT (//)
- 1 entrada para células de carga analógicas
- 1 interfaz numérica CAN:
  - MASTER CAN : Célula(s) numérica(s), Repetidores de peso RP 15, RP 75, RP 75 HL, terminales VIGILE TERM o GARDIANE

### Gestión de periféricos:

- Control de dos terminales máximo por puente báscula en autonomía (1 o 2 terminales VIGILE TERM o GARDIANE)
- Impresoras disponibles por defecto : ILA 800 (impresora listing 80 columnas), IBA 40 (impresora con cinta 40 columnas)
- Pen drive USB (opción)

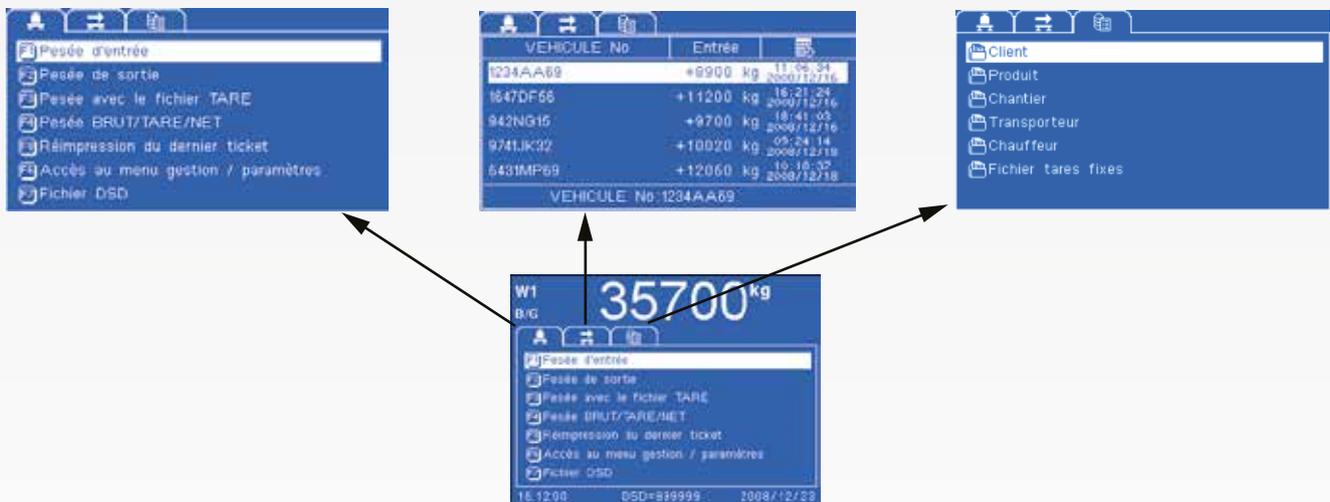


## Software

El indicador IDL 55 con el software Puente-Báscula está concebido para ofrecer funciones de pesaje en báscula y puente báscula.

### Ergonomía de uso

Los menús están clasificados por pestañas con teclas de atajo (F1 = pesaje de entrada; F2 = pesaje de salida).



### Gestión

El software Puente-báscula/ báscula dispone de:

- 10 archivos
- 2 referencias numéricas de 6 cifras
- 2 referencias alfanuméricas de 16 caracteres
- 2 referencias numéricas calculables de 8 cifras
- 4 modos de pesaje:
  - Tara manual
  - Tara semi-automática
  - Tara archivo
  - Doble pesaje (entrada/salida)
- Disposición estándar o ajustable de los billetes de peso
- Totalizaciones simples en los archivos 1, 2, 3 y 4
- Totalizaciones cruzadas entre archivos 1, 2, 3 y 4

## Archivos

### Archivo n°1:

Nombre: 16 caracteres máximo

Tamaño: 1 000 registros

Estructura: - Código de llamada en 6 cifras  
- Texto en 21 caracteres

### Archivo n°2:

Nombre: 16 caracteres máximo

Tamaño: 1 000 registros

Estructura: - Código de llamada en 3 cifras  
- Texto en 21 caracteres

### Archivo n°3:

Nombre: 16 caracteres máximo

Tamaño: 1 000 registros

Estructura: - Código de llamada en 3 cifras  
- Texto en 21 caracteres

### Archivo n°4:

Nombre: 16 caracteres máximo

Tamaño: 1 000 registros

Estructura: - Código de llamada en 3 cifras  
- Texto en 21 caracteres

### Archivo n°5:

Nombre: 16 caracteres máximo

Tamaño: 1 000 registros

Estructura: - Código de llamada en 3 cifras  
- Texto en 21 caracteres

### Archivo sobrecarga:

Este archivo permite la trazabilidad de 50 últimas sobrecargas que el receptor de carga a podido recibir.

Tamaño: 50 registros

Estructura: - Fecha 6 cifras  
- Hora 6 cifras  
- Valor de la sobrecarga

### Archivo operador:

Este archivo sirve a gestionar las sesiones usuarios.

Tamaño: 10 registros

Estructura: - Código de llamada en 2 cifras  
- Nombre operador en 16 caracteres  
- Derecho de uso en 1 cifra (operador o administrador)  
- Código para apertura de sesión en 4 caracteres.

### Archivo pesajes entrada (vehículos entrados no salidas):

Este archivo está confirmado si el modo doble pesaje está seleccionado

Tamaño: 300 registros

### Archivos taras fijas / placas:

Tamaño: 1 000 registros

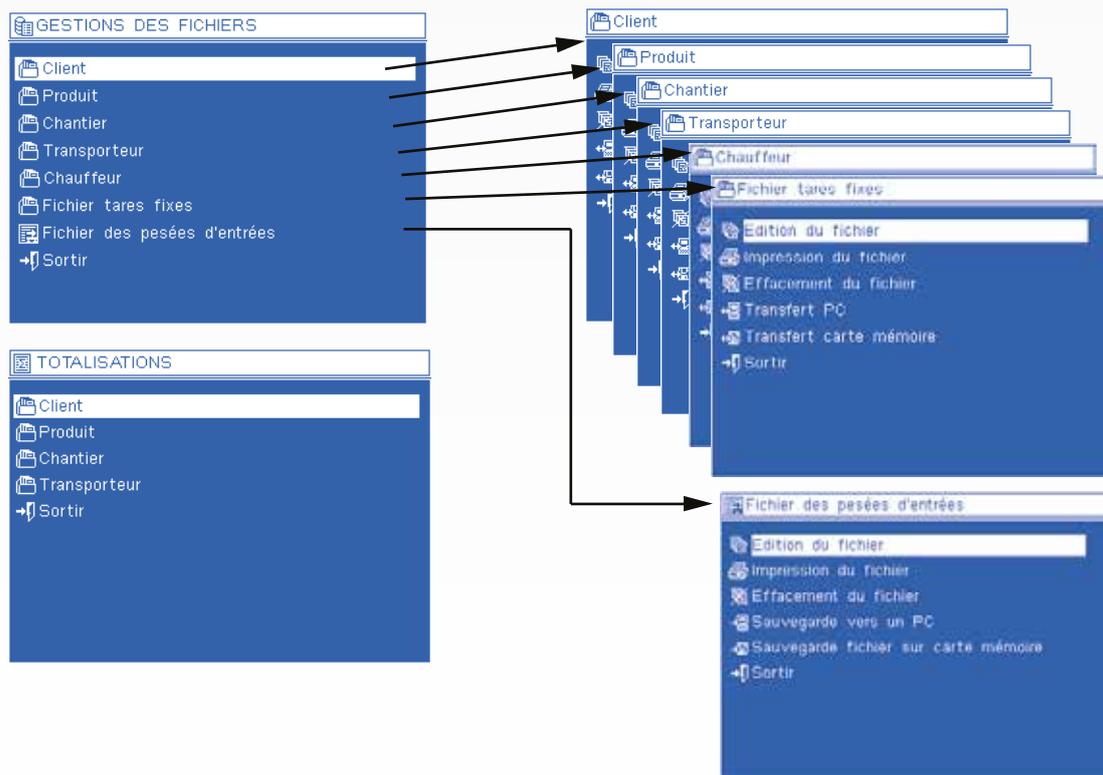
Estructura: - Referencia en 10 caracteres  
- Valor de la tara en 6 cifras  
- Código placa en 5 cifras  
- Valor del PTAC en 6 cifras  
- Código archivo n°1 en 6 cifras  
- Código archivo n°2 en 3 cifras  
- Código archivo n°3 en 3 cifras  
- Código archivo n°4 en 3 cifras  
- Código archivo n°5 en 3 cifras  
- Valor del dato simple n°1 en 6 cifras  
- Valor del dato simple n°2 en 6 cifras

### Archivo DSD:

Tamaño: 16 300 pesajes

Estructura: - n° DSD  
- Fecha 6 cifras  
- Hora 6 cifras  
- Número del vehículo 10 caracteres  
- Código archivo n°1 en 6 cifras  
- Código archivo n°2 en 3 cifras  
- Código archivo n°3 en 3 cifras  
- Código archivo n°4 en 3 cifras  
- Valor del dato simple n°1 en 6 cifras  
- Bruto 5 cifras  
- Tara 5 cifras  
- Neto 5 cifras  
- Estatuto del pesaje en 1 cifra  
- Código archivo operador en 2 cifras

## Acceso simplificado a los archivos



## Totalizaciones

TOTALISATIONS

- Client
- Produit
- Chantier
- Transporteur
- + Sortir

TOTALISATIONS

Client

Date de début : 2009/01/06    Date de fin : 2009/01/06

Code : 99999999

Fichier : Aucun

Type : 0

**TOTALISATIONS**

Date : 2009/01/06    Heure : 17:05:54

Client / Produit  
2009/01/06 .. 2009/01/06

---

**000000: DIVERS**

001 Sable	1220 kg
<b>Total</b>	<b>= 1220 kg </b>

---

**000010: Client 10**

001 Sable	2100 kg
002 Gravier	1500 kg
003 Roche de rembl	10600 kg
<b>Total</b>	<b>= 14200 kg </b>

---

**Total = 15420 kg|**

## Impresión del billete de peso simple o completo

**ARPEGE MASTER-K**

38 avenue des Frère Montgolfier  
BP 186  
69 686 CHASSIEU Cedex

Date : 2008/12/19 Heure : 10:01:52  
Date : 2008/12/22 Heure : 17:21:04  
Numéro de pesée : 000025-ES  
Numéro de DSD : 000004

Véhicule No : 1234AA69

**Brut : 15420 kg**  
**Tare : 10060 kg**  
**Net : 5360 kg**

Observations :  
Signature :

**ARPEGE MASTER-K**

38 avenue des Frère Montgolfier  
BP 186  
69 686 CHASSIEU Cedex

Date : 2008/12/19 Heure : 10:01:52  
Date : 2008/12/22 Heure : 17:21:04  
Opérateur : 00 Administrateur  
Numéro de pesée : 000025-ES  
Numéro de DSD : 000004

Véhicule No : 1234AA69  
Client : 000000 DIVERS  
Produit : 001 PRODUIT 00000000  
Chantier : 002 SITE 00000000  
Transporteur : 003 TRANSPORTEUR 000  
Chauffeur : 004 CHAUFFEUR 000000

Ref. No 1 : 0054.15  
Ref. No 2 : 479.874  
Ref. No 3 : AAAAAAAAAAAAAAAAAA  
Ref. No 4 : MMMMMMMMMMMMMMMM

**Brut : 15420 kg**  
**Tare : 10060 kg**  
**Net : 5360 kg**

Observations :  
Signature :

## Modo mantenimiento / configuración

PARAMETRAGE 1/3

- Raison sociale
- Fonctionnement de l'indicateur
- Noms des données
- Validation des données
- Tickets paramétrables
- Périphériques COM1/COM2/LPT
- Périphériques Bus CAN/USB/Options

PARAMETRAGE 2/3

- Langage/Clavier
- Fichier Opérateur
- Fichier Surcharge
- Formules des données résultat
- Activation du logiciel
- Gestion de la carte mémoire
- Transfert avec Mémoire Flash Interne

## Gestión de sesiones operadores por contraseña con trazabilidad de las operaciones con autorización de acceso por niveles

Configuración simple

SAISIE

Code

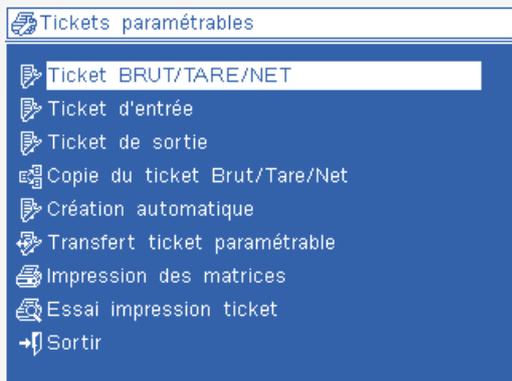
00 Administrateur

SAISIE

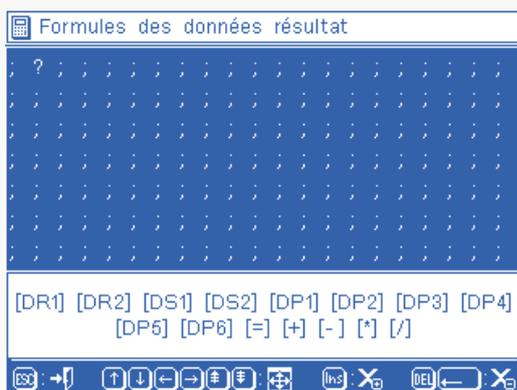
Fichier Opérateur

N°  
00

## Billete de peso ajustable



## Configuración de billete de peso con inserción de fórmulas algebraicas de base (ej : división del peso total en número de bolsas)

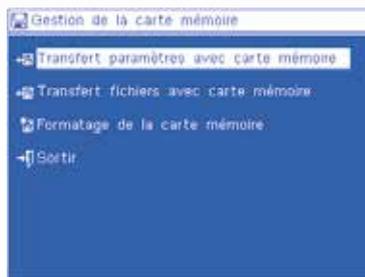


## Copias de seguridad y restauración de datos

Copias de seguridad posible en pen drive USB de la configuración : metrológica, de funcionamiento así como la configuración de las aplicaciones.

Copia de seguridad de archivos (> 23 000 datos) (Restauración imposible en archivos DSD/entradas/sobrecarga)

Transferencia de archivos de pesaje para explotación en PC (formato texto)



**ARPEGE MASTERK**

Sede  
15 rue du dauphiné  
CS 40216- 69808 SAINT PRIEST  
Tel : 33 (0)4 72 22 92 22  
Fax : 33 (0)4 78 90 84 16  
marketing@masterk.com

Nuestras fichas  
se descargan  
desde nuestro sitio web  
[www.masterk.es](http://www.masterk.es)

Su contacto